





超过50年历史的iF工业论坛设计协会（iF Industrie Forum Design e.V.）座落在汉诺威展览中心，协会于1953年由德国汉诺威展览公司、德国工业协会（BDI）及其它重视设计之机构所共同成立，开始办理「优良设计的工业产品特展」，并在2001年扩大成立iF国际论坛设计有限公司（iF International Forum Design GmbH），负责iF所有的业务推动。

这项扩张系iF从传统的设计推广机构逐步发展为现代化服务企业的结果，作为设计与企业间重要的桥梁，iF这种特别的能力除了提升社会大众对于设计重要性的认知外，并对设计服务的成功具有杰出的贡献。

## The iF awards



## 完全杰出

iF设计自1953年成立以来，象征优质设计的iF设计奖已成为国际公认的商标，企业与设计公司将iF标志延用到他们的传达活动上，做为彰显产品与服务质量的视觉符号，对于以设计为导向的产品之采购主而言，iF标志为全球市场购买决策之重要依据，iF奖象征企业对于创新的承诺，以及其面对竞争努力攀高的意图。

五个独立的设计竞赛形成iF服务范畴的基石。

# iF product design award



product  
design  
award



iF产品设计竞赛的评审程序具有悠久而独特的传统，每年有来自30余国超过1,100个参赛者，iF产品设计竞赛是全球最重要的设计竞赛之一，由专家组成的国际评委会从总数约2,300件参赛作品中选出优胜者，获胜的产品将在汉诺威展览中心展示长达七个月之久，吸引超过30万名参观者争相目睹第一手最新的设计创新。

发行5,000册的iF年鉴是每年竞赛后展现当代设计成就的极佳手册。每年三月间CeBIT展第一天举办的颁奖典礼中将宣布金质奖获奖产品。

iF产品设计奖种类包括消费性电子产品/通讯、计算机、办公室/商业、照明、居家用品、休闲/生活方式、工业/建筑、医疗/保健、包装、公共设计/室内设计、交通运输和先进的研究。制造商和设计师均有资格参赛。

# iF communication design award



communication  
design  
award

印刷媒体、数位媒体、企业架构、公共空间以及跨传媒这些是iF传达设计奖为因应传媒设计的日趋复杂性，同时与许多的经销商和企业密切咨询的结果，所设立以实践为导向的奖项，一个新的奖项是“too good to be true”类别，这是过去期待能够现身世界的未发表作品。

传达设计奖类在过去几年是包含在iF设计奖里，由于这个评量广泛地被接受，加以类比及数位传媒日益增加的重要性，是导致在2004年设立iF传达设计奖的两个主因，另一个全新的观点是参赛者能够划分他们期待被评审的类别或次项目；来自20余国超过1,000件作品参赛，这项竞赛瞬间已成为德国和国际上顶端的竞赛之一。

iF传达设计奖在每年秋天的颁奖典礼中颁发，印制3,000册的iF传达年鉴在国际上销售，并与iF在线展览理想地记录竞赛的结果。

我们欢迎广告公司和他们的客户、企业、设计师及室内设计师等参加这项竞赛。



**design  
award  
china**



iF design award china中国设计大奖竞赛活动系针对活耀于中国市场的制造厂商与设计师所举办，鉴于iF product design award反应国际的设计水平，类似的中国设计大奖则强调适合中国与亚洲市场产品的评鉴，获奖产品将在上海市中心有为期1个月的展览，中国设计大奖可作为企业在中国市场销售活动上的有利工具。

颁奖是正式展览开幕的一部份，所有的得奖者会在iF策划监制的展会中展示。

产品设计的永续性和责任感 -- 尤其在这蓬勃发展的市场 -- 是中国设计大奖两个高度相关的核心观点。



**material  
award**



材料和材料的应用是产品开发上日益重要的一环，因为新的化合物与提炼物形成新产品构思与设计创新的基础，更何况是高质量的设计，这个 iF 所赞助的竞赛自 2005 年举办，在传统的材料的展示「汉诺威工业展」中举办。

汉诺威工业展参观人士以及建筑师、设计师和有兴趣的市民可以利用这个机会了解材料和材料的化合物无限应用的机会，本竞赛开放给材料商、企业家和设计师参赛。

# iF concept award



concept  
award



iF概念奖系针对年轻的设计人才所设的特别竞赛，iF概念奖涵盖iF所有竞赛的重点学科和类别，即产品、传达和材料，感谢了解设计重要性公司的支持，iF概念奖获奖者不仅获得国际评委会的肯定，也将有资格领取奖金。

自2002年以来之奖金赞助商

iF concept award product 2002: Festo AG & Co. KG | 10,000 euros

iF concept award product 2003: SIEMENS AG ICM | 10,000 euros

iF concept award product 2004: Dyson GmbH | 10,000 euros

iF concept award communication 2004: LG Electronics Inc., Korea | 10,000 euros

iF concept award product 2005: Dyson GmbH | 10,000 euros

iF concept award communication 2005: LG Electronics Inc., Korea | 10,000 euros

iF concept award product 2006: Dyson GmbH | 10,000 euros

iF concept award communication 2006: LG Electronics Inc., Korea | 10,000 euros

iF concept award product 2007: Dyson GmbH | 10,000 euros

iF concept award communication 2007: LG Electronics Inc., Korea | 10,000 euros



## Architectural and exhibition design

### 展现您自己

您是否有间商店或是商业展示，需要以独特的设计来展现您的形象以及符合您目标客群的诉求呢？还是您正在规划一个展览或是商展的外观呢？当您在设计或是搭建您的设备时，我们能提供您或是您的客户顾问性的服务。我们提供您一个广泛的网络，涵盖展场及设计相关领域的设计师、建筑师以及制造商。不论是商店设计、展览或是商展外观设计，iF都可为您提供设计规划与关系脉络，以协助您完成工作。

## Networked in design

### iF网站 - [www.ifdesign.de](http://www.ifdesign.de)

掌握最新信息：拜iF网站的广泛便捷，我们的网站上提供了一个设计界的全貌。请参看我们的最新竞赛活动、线上报名表及我们经常性发布的新闻内容「iF update」，它包含了即将展开的展期、情报、及内部讯息，您可透过电子邮件向我们申请订阅。每年来自90多个国家，数百万次的点阅率，保证我们的顾客及得奖者立于一个引人注目的地位。

我们的网站里的重点毫无疑问地也包含iF线上展览。您可以在「iF online exhibition」区，找到从1954年原始的「Good Industrial Design」竞赛到目前的iF所有设计竞赛中，得奖作品与项目的照片与文字简述。您可透过作品名称、参赛年份甚至完整的内文搜寻，找到您要的数据。可获得的内容包含每项项目作品的简介、制造商及设计者的名称与照片。这个在线展览包含iF所有的竞赛及「organized by iF」的活动项目。

## The iF exhibition

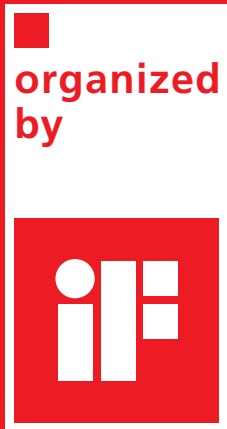


## 非常特别的气氛

要为您的客户计划一个独特的派对吗?需要一个特别的场合激励您的员工吗?从3月到10月, iF展览馆可做为一些特殊活动的场地。这里是每年约350-450项得奖作品1,100平方公尺的平面展览空间。

座落在二楼的开放型iF贵宾休憩区, 是约为400平方公尺的额外空间, 在这里我们的外烩伙伴将可以为您提供精致的客制化美食。



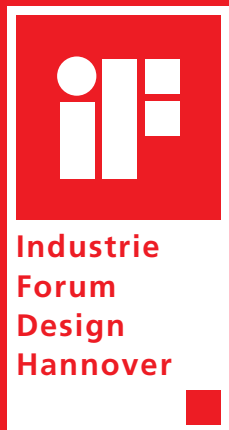


诚实而客观的设计服务：iF可以为您的销售团队或贸易伙伴规划与筹办议题涉及产业和设计相关的竞赛、会议、讲习班和研讨会。

例如，过去四年多以来，“organized by iF”的标志代表另人满意的构想开发工作，以及客观诚实地筹办无数的项目。

部分案例：

- Competition DESIGNPLUS Light & Building (2000, 2002)  
Client: Messe Frankfurt GmbH
- Competition DESIGNPLUS ISH (2001)  
Client: Messe Frankfurt GmbH
- Design Workshop for Jewelers  
Client: RADO Deutschland
- Competition Image Campaign for Lower Saxony (2001)  
Client: Ministry of Economics, Labor and Transportation
- “Innovative eCommerce Applications from Lower Saxony (2001, 2002)  
Client: Ministry of Economics, Labor and Transportation
- MATERIALICA Design Award (2003, 2004)  
Client: Messe München GmbH + Munich Expo GmbH
- VolvoSportsDesign Forum at the winter and summer ispo 2003  
Client: Volvo und Messe München GmbH
- BASF Designers Workshop (2001) and BASF Architects Workshop (2002)  
Client: BASF
- Competition “eLogistics – Value-added Services from Lower Saxony” (2004)  
Client: Ministry of Economics, Labor and Transportation
- Competition „Lebens(t)räume“ 2004, 2005, 2006  
Client: Vincentz Network, Hannover
- EUROBIKE AWARD 2005, 2006  
Client: Messe Friedrichshafen
- OutDoor INDUSTRY AWARD 2006  
Client: Messe Friedrichshafen



## 设计的朋友与赞助者

50多年来iF工业论坛设计协会一直是设计事业的支持者和推动者，来自全球具有高超声誉的专职董事与兼任董事在促成这协会成为国际的设计中心上有着卓越贡献，我们的会员积极支持我们实现iF协会的目标，包含扩大设计的传达平台，并确立我们在社会和文化上的地位，成为iF的会员，是您正确的选择，如需更多信息请与我们联系。

### Executive Board

- Ernst Raue, Deutsche Messe AG, Hannover; Chairman
- Norbert H. Bargmann, Messe München GmbH, Munich
- Christoph T. Böninger, designafairs GmbH, Munich
- Fritz Frenkler, f/p design GmbH, Frankfurt
- Prof. Harald Leschke, DaimlerChrysler AG, Sindelfingen
- Ralph Wiegmann, iF Hannover

### Managing Director

- Ralph Wiegmann, iF Hannover

## Members of iF e.V.

- Aha, Jürgen, Frankfurt
- AL-KO Geräte GmbH, Kötz
- Andreas Stihl AG & Co. KG, Waiblingen
- ARGUZ GmbH publishing, Bielefeld
- Ars Nova Collection, Melle
- Artemide GmbH, Fröndenberg
- Audi AG, Ingolstadt
- Bang & Olufsen Deutschland GmbH, Gilching
- BASF AG, Ludwigshafen
- BEGA Gantenbrink-Leuchten GmbH & Co., Menden
- Blue C. Verlag GmbH, design report, Stuttgart
- brains4design GmbH, Munich
- Braun GmbH Corporate Design, Kronberg
- Braun Wagner, Aachen
- BREE Collection GmbH & Co. KG, Isernhagen/Kirchhorst
- B:SiGN Brodehl & Partner, Hannover
- Bulthaup GmbH & Co. KG, Aich
- Carpet Concept Objekt-Teppichboden GmbH, Bielefeld
- Crown Gabelstapler GmbH, Munich
- DaimlerChrysler AG, Sindelfingen
- DDC Deutscher Designer Club e. V., Frankfurt
- designafairs GmbH, Munich
- Designstudio Bliesener, Hannover
- design studio hartmut s. engel, Ludwigsburg
- Design Tech, Ammerbuch
- Deutsche Messe AG, Hannover
- Eschke, Christoph, Hamburg
- EUROMEDIAHOUSE GmbH, Hannover
- Festo AG & Co. KG, Esslingen
- Fleischer, Bianca, Munich
- fön, design, Schramberg
- FOLIA TEC Böhm GmbH + Co. Vertrieb KG, Nuremberg
- f/p design GmbH, Frankfurt
- Gantenhammer, Andreas, Düsseldorf
- GDCdesign, Nuremberg
- GIRA Giersiepen GmbH & Co. KG, Radevormwald
- Grohe Water Technology AG & Co. KG, Hemer
- Grüter, Michael, Hagenburg
- hannoverCare AG, Hannover
- Hansgrohe AG, Schiltach
- Hasberg, Josef, Overath
- HBK Braunschweig, Braunschweig
- Heidelberger Druckmaschinen AG, Heidelberg
- IBM Deutschland GmbH, Stuttgart
- i / i / d Institut für Integriertes Design, Bremen
- NOID DesignGroup, Stuttgart
- Interstuhl Büromöbel GmbH & Co. KG, Meßstetten-Tieringen
- Katsuta, Jiro, Krefeld
- Kochan & Partner GmbH, Munich
- Köttermann GmbH & Co., Uetze-Hänigsen
- Kühne, Karl-Michael, Hamburg
- Le Peetz, Sebastian, Hannover
- Lichtwark, Hildegund, Nörvenich
- LOEWE OPTA GmbH, Kronach
- Messe München GmbH, Munich
- MEYER-HAYOZ Design Engineering, Constance
- Moormann Möbel GmbH, Aschau i. Chiemgau
- N+P Industrial Design GmbH, Munich
- Nds. Ministerium für Wirtschaft, Technologie und Verkehr, Hannover
- OCO-Design O. K. Nüsse, Münster
- OCTANORM Vertriebs-GmbH, Filderstadt
- Oventrop GmbH & Co. KG, Olsberg
- Panasonic Design Company Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Osaka, Japan
- Philips Design, Eindhoven, The Netherlands

## Members of iF e.V.

- Philips GmbH, Hamburg
- Planlicht GmbH & Co. KG, Schwaz-Vomp, Austria
- Poggenpohl Möbelwerke GmbH, Herford
- Polvan Design Ltd., Istanbul, Turkey
- PRODESIGN Bernd Brüsing, Neu-Ulm
- rahe+rahe design, Bremen
- Ramsden, Dale, Johannesburg, South Africa
- Rat für Formgebung (Design Council), Frankfurt
- RITTO GmbH & Co. KG, Haiger
- Seibel Designpartner GmbH, Mettmann
- Schlegel, Eberhard, Dürmentingen
- SCHOLZ & VOLKMER GmbH, Wiesbaden
- Schwedux, J. + Filipschack, R., Hannover
- Sedus Stoll AG, Waldshut
- Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, Wedemark
- Shacham, Avi, Sede Warburg, Israel
- Siemens AG, Munich
- Spellmeyer, Prof. Gunnar, c/o FH Hannover, Hannover
- Steckertpeter, Hannover
- Steelcase Werndl AG, Rosenheim
- Storck Bicycle GmbH, Bad Camberg
- Sun Same Enterprises Co., Ltd., Tainan, Taiwan
- TRILUX-LENZE GmbH + Co KG, Arnsberg
- Universität Wuppertal FB Industrial Design, Wuppertal
- VIDID/DDV, Berlin
- Viessmann Werke, Allendorf
- Volkswagen AG, Wolfsburg
- Weinberg & Ruf Produktgestaltung, Filderstadt
- wiege Entwicklungsgesellschaft mbH, Bad Münden
- Wilkhahn Wilkening + Hahne GmbH + Co., Bad Münden
- WINNER's Productdesigninnovation, Barsinghausen
- Yokogawa Electric Corporation, Tokyo, Japan
- Zumtobel Licht GmbH, Lemgo
- Zumtobel Lighting GmbH, Dornbirn, Austria

## Honorary members

- Fritz Hahne, Hannover
- Sepp D. Heckmann, Hannover
- Karl-Heinz Krug, Düsseldorf
- Prof. Herbert Lindinger, Hannover
- Edwin A. Schrickler, Rodach
- Herbert H. Schultes, Fürstenfeldbruck
- German A. Voment, Hirschbach

## iF Team



**Ralph Wiegmann**

Managing Director

iF International Forum Design GmbH  
and iF Industrie Forum Design  
Hannover e.V.

[ralph.wiegmann@ifdesign.de](mailto:ralph.wiegmann@ifdesign.de)

P. +49.511.89 32400

F. +49.511.89 32401



**Andrea Schewior**

Assistant to the iF Managing Director  
organized by iF

[andrea.schewior@ifdesign.de](mailto:andrea.schewior@ifdesign.de)

P. +49.511.89 32402

F. +49.511.89 32401



**Korinna Gramsch**

iF yearbooks, book projects  
and documentation

[korinna.gramsch@ifdesign.de](mailto:korinna.gramsch@ifdesign.de)

P. +49.511.89 32414

F. +49.511.89 32407



**Gabriele Bertemann**

iF concept award

Events

iF update (newsletter)

iF e.V.

[gabriele.bertemann@ifdesign.de](mailto:gabriele.bertemann@ifdesign.de)

P. +49.511.89 32426

F. +49.511.89 32425



## iF Team



**Dirk Bartelsmeier**

iF product design award

[dirk.bartelsmeier@ifdesign.de](mailto:dirk.bartelsmeier@ifdesign.de)

P. +49.511.89 32404

F. +49.511.89 32406



**Anne-Kathrin Aumann**

iF product design award

[anne-kathrin.aumann@ifdesign.de](mailto:anne-kathrin.aumann@ifdesign.de)

P. +49.511.89 32405

F. +49.511.89 32406



**Anja Kirschning**

iF communication design award

[anja-martina.kirschning@ifdesign.de](mailto:anja-martina.kirschning@ifdesign.de)

P. +49.511.89 32403

F. +49.511.89 32407



**Sabine Böhmer**

iF product design award

[sabine.boehmer@ifdesign.de](mailto:sabine.boehmer@ifdesign.de)

P. +49.511.89 32428

F. +49.511.89 32425



**Heike Meier**

iF material award

organized by iF (EUROBIKE AWARD,  
OutDoor INDUSTRY AWARD)

[heike.meier@ifdesign.de](mailto:heike.meier@ifdesign.de)

P. +49.511.89 32408

F. +49.511.89 32401

**Charity Sala Lirazan**

iF communication design award

iF material award, organized by iF

[charity.sala.lirazan@ifdesign.de](mailto:charity.sala.lirazan@ifdesign.de)

P. +49.511.89 32412

F. +49.511.89 32401

## iF Team



**Frank Zierenberg**

iF design award china  
organized by iF  
universal design

frank.zierenberg@ifdesign.de  
P. +49.511.89 31129  
F. +49.511.89 32401



**Rainer Schwarz**

iF Website  
iF yearbook distribution

rainer.schwarz@ifdesign.de  
P. +49.511.89 31125  
F. +49.511.89 32401



**Birgit Schultz**

Exhibitions/Architecture

birgit.schultz@ifdesign.de  
P. +49.511.89 32413  
F. +49.511.89 32401



**Sean Lee**

iF Taiwan branch

sean.lee@ifdesign.tw  
P. +886.2.2655 9007  
F. +886.2.2655 9077



**Joan Wu**

iF Taiwan branch

joan.wu@ifdesign.tw  
P. +886.2.2655 9007  
F. +886.2.2655 9077

## iF Team



**Silke Becker,**

**Claudia Neumann**

iF Media Relations Office

[sb@neumann-luz.de](mailto:sb@neumann-luz.de)

[cn@neumann-luz.de](mailto:cn@neumann-luz.de)

P. +49.221.9139490

F. +49.221.91394919



**International  
Forum  
Design**



International  
Forum Design GmbH  
Messegelaende  
30521 Hannover  
Germany

P. +49.511.89 32400  
F. +49.511.89 32401  
[www.ifdesign.de](http://www.ifdesign.de)

iF国际论坛设计有限公司  
台湾分公司  
台北市115南港区  
园区街三之一号三楼

P. +886.2.2655 9007  
F. +886.2 2655 9077

As at August 2006